



MEMÒRIA PER AL PRESSUPOST DE 2017 REGIDORIA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA

1. El Gabinet Municipal de Normalització Lingüística

L'Ajuntament d'Alcoi va aprovar el Reglament de Normalització Lingüística per al municipi d'Alcoi i el seu Ajuntament en el Ple extraordinari del 25 de gener de 1990. L'article 10 d'aquest Reglament establia la creació d'un Gabinet Municipal de Normalització Lingüística per tal d'atendre les necessitats de l'administració municipal en matèria lingüística. Els objectius d'aquest Gabinet són:

1.1. Donar compte de totes aquelles ajudes per al foment de l'ús del valencià, procedents de la Generalitat Valenciana, l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, la Federació Valenciana de Municipis i Províncies, les cambres de comerç i la Diputació Provincial, etc., per tal de garantir que tots els ciutadans (en especial associacions, comerços i professionals) tinguen un coneixement directe d'aquestes mesures. Alhora, es faciliten els tràmits a tota persona interessada de beneficiar-se de les ajudes.

1.2. Assessorar i revisar textos a tots els professionals que en la seua activitat laboral fan un ús habitual de la llengua oralment i per escrit (impressors, mitjans de comunicació, empreses de retolació, etc.).

1.3. Organitzar i realitzar cursos de reciclatge permanent per a funcionaris i empleats públics municipals, a més de a la població alcoiana en general. També



Ajuntament d'Alcoi

es dóna aquest servei, en la mesura de les possibilitats, a les entitats que ho sol·liciten formalment.

1.4. Fomentar i dur a terme plans d'activitats i campanyes encaminades a la progressiva normalització del valencià.

1.5. Informar i assessorar a totes les entitats públiques i privades perquè col·laboren activament en la difusió de l'ús del valencià en les retolacions, anuncis, impresos de tot tipus i també en les comunicacions orals.

Actualment el Gabinet Municipal de Normalització Lingüística està format per un tècnic de promoció lingüística que pertany al grup A2 i un administratiu que pertany al grup C1.

2. Activitats fonamentals a què es dedica el Gabinet

2.1. Traduccions i correccions sol·licitades per tots els serveis municipals i organismes que en depenen.

2.2. Traduccions, correccions i assessorament lingüístic extern (associacions, entitats, empreses, etc.).

2.3. Cursos de valencià per als funcionaris municipals i per a la població adulta. L'any 2017 l'Ajuntament d'Alcoi continuarà optant pel mateix sistema que ha seguit aquests últims anys pel que fa a la selecció i nomenament dels professors d'aquests cursos. Aquests professors són funcionaris d'altres administracions i per a impartir aquests cursos a funcionaris els nomena la Junta de Govern Local. Així, l'Ajuntament pot tenir els serveis de sis professors,



Ajuntament d'Alcoi

als quals se'ls remunera les hores lectives per aquests cursos, segons el preu oficial que marca la Conselleria per a aquests casos, després d'haver presentat una minuta. Aquests sis professors impartiran un total de sis cursos, amb la distribució següent: un de nivell Elemental, tres de nivell Mitjà i dos de nivell Superior.

A continuació, s'especifiquen les dades de cada curs:

La matrícula es realitzarà del dia 1 de desembre de 2016 al 5 de gener de 2017.

Grups, horaris i lloc on s'impartiran:

Nivell Elemental (B1)

— Lloc: IES Cotes Baixes

De 15.15 a 17.15 hores, dilluns i dimecres

Dia de començament: 9 de gener

Nivell Mitjà (C1)

— Lloc: IES Pare E. Vitòria

De 18 a 20 hores, dimarts i dijous

Dia de començament: 10 de gener

— Lloc: IES Andreu Sempere

De 19 a 21 hores, dimarts i dijous

Dia de començament: 10 de gener

— Lloc: IES Cotes Baixes

De 15.15 a 17.15 hores, dilluns i dimecres

Dia de començament: 9 de gener



Nivell Superior (C2)

— Lloc: IES Cotes Baixes

De 18 a 20 hores, dilluns i dimecres

Dia de començament: 9 de gener

— Lloc: IES Andreu Sempere

De 19 a 21 hores, dimarts i dijous

Dia de començament: 10 de gener

La despesa que representarà cada curs ascendirà a 2.205 €, i el total de despeses dels sis cursos serà de 13.230 €, imputats a la partida «Servei Cursos de Valencià» amb el número 04245 33440 22799.

Tots els cursos tindran una durada de 70 hores (quatre hores setmanals repartides en dues sessions de dues hores cadascuna) i els seus continguts s'ajusten als programes de cada nivell de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià.

Pel que fa a la coordinació dels cursos (programes i continguts, bibliografia, metodologia didàctica, material divers, propostes de lectura, etc.), mensualment es convocaran reunions entre el professorat i el personal del Gabinet per tal d'unificar criteris, realitzar propostes, plantejar incidències, etc.



3. Atenció al ciutadà en temes relacionats amb la Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport

Amb relació a la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià realitzem les tasques següents: lliurament d'instàncies i informació sobre la matrícula dels exàmens (calendari de les proves, temaris dels distints nivells, models d'exàmens i bibliografia, etc.), lliurament de models de reclamació del resultat de les proves i de models de sol·licitud de duplicats dels títols, informació sobre la revalidació i l'homologació d'altres títols amb els de la Junta, etc.

4. CAMPANYES ANUALS DE PROMOCIÓ DEL VALENCIÀ. ANY 2017

4.1. Cursos de valencià 2017

Es tracta d'una activitat que es realitzarà durant els primers mesos de 2017, de gener a juny. Es demana que l'Ajuntament d'Alcoi, en el pressupost de 2017, tinga una partida assignada al Gabinet Municipal de Normalització Lingüística per a fer front al pagament de 6 cursos de valencià, tal com s'ha especificat més amunt. En concret es tracta de la partida "Servei Cursos Valencià" amb el núm. 04245.33440.22799, amb un crèdit total de 13.230 €.

4.2. Campanya publicitària de matriculació dels cursos de valencià

Es realitza durant el mes de desembre i inclou:

a) Edició dels tríptics dels cursos de valencià 2017 (campanya de matriculació dels cursos de valencià per a funcionaris i població en general). Se'n fan un total de 500 exemplars, amb un cost de 300 €.



Ajuntament d'Alcoi

b) Edició dels programes fotocopiats de tots els nivells dels cursos municipals de valencià 2017.

Es reproduïxen en fotocòpies (un total de 400 exemplars) els programes de tots els nivells dels cursos de valencià (Oral, Elemental, Mitjà i Superior) que són entregats a cada una de les persones que s'hi matricula. Enguany, encara més, s'han de tornar a fer tots nous perquè la Conselleria d'Educació té previst un canvi substancial en les proves de valencià a partir de la convocatòria de 2017. La despesa representarà un total de 600 €.

c) Publicitat en premsa i ràdio de les activitats de promoció del valencià del Gabinet Municipal de Normalització Lingüística (campanya dels cursos de valencià, organitzats anualment per aquest Departament):

Inclou: publicitat en premsa, ràdio i el web municipal (Ràdio Alcoi, periòdic *Ciudad*, *El Gratis*, el *Comarcal.net*, AraMultimèdia i Pàgina 66) de la convocatòria de matriculació i dels cursos de valencià de l'any 2017, destinats als funcionaris municipals i també a la població adulta en general. Aquesta despesa representa un total de 2.440 €.

4.3. Coorganització de les Jornades de Sociolingüística d'Alcoi

La Regidoria de Política Lingüística d'aquest Ajuntament ha col·laborat en l'organització de les Jornades de Sociolingüística d'Alcoi, de les quals enguany s'ha realitzat la vintena edició, celebrada els dies 4 i 5 de març d'enguany, a la Sala de Graus de la Universitat Politècnica de València, Campus d'Alcoi, amb el títol de "La política lingüística: element de cohesió i vertebració. La transversalitat del valencià". Aquesta coorganització representarà a final d'any



Ajuntament d'Alcoi

una despesa global de 1.500 €. La coorganització i el cofinançament d'aquestes Jornades es fa amb el concurs dels organismes següents: la Universitat Politècnica de València, l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, l'Ajuntament d'Alcoi, l'IEC – Delegació d'Alacant, el Centre Ovidi Montllor i la Coordinadora de l'Alcoià i el Comtat pel Valencià. A més, hi col·laboren: la Universitat d'Alacant, la Universitat de València, la Universitat Jaume I de Castelló i la Universitat Miguel Hernández.

Les Jornades de Sociolingüística de 2017 es realitzaran un cap de setmana de març o abril, encara que a hores d'ara encara no han començat les reunions per perfilar-ne el tema, contingut i ponents.

Aquesta despesa ix de la partida «Promoció ús valencià».

4.4. Col·laboració en la Trobada d'Escoles Valencianes de l'Alcoià-Comtat

Enguany, la XXIX Trobada de l'Alcoià-Comtat s'ha realitzat a Muro d'Alcoi el 16 d'abril de 2016. En aquesta efemèride l'Ajuntament d'Alcoi i aquesta Regidoria han col·laborat econòmicament amb 1.200 € en despeses d'infraestructures i material. Per al proper pressupost de 2017, any en què es tornaran a realitzar en algun poble d'aquestes comarques, també es demana que es mantinga aquesta col·laboració vehiculada per mitjà de la partida «Activitat Trobada Escoles Valencianes», amb el núm. 04245.33440.22609, amb un crèdit total de 1.200 €.

4.5. Coorganització del Cicle de Cinema en Valencià 2017

Aquesta campanya de cinema en valencià, coorganitzada amb la Universitat Politècnica de València, i adreçada a alumnes de la universitat i públic adult en



Ajuntament d'Alcoi

general, a més de grups d'alumnes de Batxillerat de centres educatius d'Alcoi, és prepara tots els anys per als mesos de novembre i desembre. Hi ha previst que es projecten un total de cinc pel·lícules en valencià al Centre Cultural d'Alcoi.

Aquesta activitat representarà una despesa total aproximada d'uns 1.000 €, pagada de la partida «Promoció ús valencià».

4.6. Campanya de Nadal: “Carta als Reis Mags”

Aquesta activitat continua realitzant-se després de tants anys perquè agrada molt els xiquets de tots els centres educatius de la ciutat (es fa arribar un exemplar d'aquesta carta a cada xiquet de qualsevol centre educatiu comprés entre l'ensenyament infantil, de 0 a 5 anys, i en Primària fins a 5é curs), ja que, a més de transmetre els valors propis d'aquesta festa tan nostra i particular en aquest municipi, on té una gran repercussió i està formada per una sèrie d'actes molt importants, com ara el Betlem de Tirisiti, les Pastorettes, la Cavalcada de Reis, etc., aprofita com a activitat de lectura i escriptura en valencià a les escoles. També se'n distribueixen a l'Oficina de Turisme, oberta durant totes les festes de Nadal. Enguany, es tornarà a realitzar una reimpressió del model de carta (uns 30,000 exemplars), perquè ja no en queden en existències, amb un cost aproximat d'uns 1.450 €, els quals són pagats de la partida «Promoció ús valencià».

4.7. Campanya de Cinema en Valencià a l'Escola

Aquesta activitat es realitzarà en diverses dates dels mesos de febrer i març, tal com ha ocorregut en 2016, i ha tingut la col·laboració de la Federació Escola Valenciana. La convocatòria de 2016 va tenir molt bona acollida, amb la



Ajuntament d'Alcoi

participació d'uns 1.700 escolars, i les projeccions es realitzen en diversos matins al Centre Cultural, que és quan grups escolars s'hi poden desplaçar. Aquesta activitat comportarà unes despeses aproximades de 3.500 €, els quals són pagats de la partida «Promoció ús valencià».

Les pel·lícules que s'hi van projectar en la campanya de 2016 van ser les següents:

Data	Hora	Pel·lícula
16 febrer	9.30 h.	La llegenda de Sarila
17 febrer	9.30 h.	L'hivern i la primavera al regne d'Escampeta
18 febrer	9.30 h.	Mínions
22 febrer	9.30 h.	La llegenda de Sarila
23 febrer	9.45 h.	L'hivern i la primavera al regne d'Escampeta
24 febrer	9.30 h.	Del revés
25 febrer	9.30 h.	La llegenda de Sarila
26 febrer	9.30 h.	Astèrix i Obèlix
1 març	9.30 h.	Mínions
2 març	9.30 h.	L'hivern i la primavera al regne d'Escampeta
	11.00 h.	
3 març	9.30 h.	Del revés
4 març	9.30 h.	Mínions

4.8. Campanya de Promoció del Valencià al Comerç

Es considera que aquesta activitat és una novetat de les realitzades fins ara des de l'Ajuntament i consistirà bàsicament en el disseny, impressió, presentació i distribució d'una sèrie de pòsters amb les il·lustracions i el vocabulari bàsic del



Ajuntament d'Alcoi

peix, el marisc, la fruita i la verdura. Aquesta campanya vol ser un incentiu i una ajuda a la promoció del comerç local i també a potenciar el coneixement i ús adequat del vocabulari valencià d'aquests camps semàntics tan habituals en la vida diària de les persones. Aquests pòsters es distribuiran entre els comerciants que es dediquen a la venda d'aquests productes i que tenen bé un comerç obert en qualsevol carrer d'Alcoi, com a les parades dels mercats alcoians que s'hi dediquen.

També, amb aquesta campanya es vol potenciar un sector, com és el món de la il·lustració i el disseny gràfics, que tants bons resultats i professionals està donant aquesta ciutat, gràcies a la ingent tasca docent que es fa des de l'Escola d'Art i Superior de Disseny d'Alcoi. És per això que el que es pretén és, precisament, demanar el concurs dels alumnes d'aquesta especialitat de l'Escola d'Art, perquè participen en el disseny d'aquesta campanya, amb la possibilitat que com a premi als millors dissenys obtinguen uns lots de productes de pintura.

Està previst que aquesta campanya se substantive durant el primer trimestre de 2017, tot i que la tasca de preparació i disseny s'haja de realitzar en l'últim trimestre d'enguany.

Aquesta activitat de promoció del valencià comportarà unes despeses aproximades de 4.500 €, els quals es pagaran de la partida «Promoció ús valencià».

El total de les activitats de promoció que es pretenen realitzar amb càrrec a la partida "Promoció ús valencià", ascendeix aproximadament a 14.390 euros.



Ajuntament d'Alcoi



REGIDORIA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA PREVISIÓ DE PRESSUPOST PER A L'ANY 2017

1. Partida «Gabinet Normalització Lingüística»

04245 33440 22699

Consignació de l'any 2016: 1.000 euros

Consignació proposada: 1.000 euros

Aquesta partida està destinada a l'adquisició de material bibliogràfic i de consulta, material d'oficina no fungible i alguna subscripció del Gabinet de Normalització Lingüística.

2. Partida «Activitats Trobada Escoles Valencianes»

04245 33440 22609

Consignació de l'any 2016: 1.200 euros

Consignació proposada: 1.200 euros

3. Partida «Servei Cursos Valencià»

04245 33440 22799

Consignació de l'any 2016: 13.230 euros

Consignació proposada: 13.230 euros

4. Partida «Retolació valencià edificis municipals»

04245 33442 22699

Consignació de l'any 2016: 5.000 euros

Consignació proposada: 5.000 euros

5. Partida «Promoció Ús Valencià»

04245 33441 22699

Consignació de l'any 2016: 15.000 euros

Consignació proposada: 15.000 euros

5.1. Campanyes de promoció del valencià per a l'any 2017

5.1.1. Campanya de matriculació dels cursos de valencià



Total: 2.440 €

5.1.2. Campanya de Promoció del Valencià al Comerç

Total: 4.500 €

5.1.3. Campanya de Nadal: "Carta als Reis Mags"

Edició en impremta de la Carta als Reis: Total: 1.450 €

5.1.4. Campanya de Cinema en Valencià a l'Escola

Total: 3.500 €

5.1.5. Coorganització del Cicle de Cinema en Valencià 2017

Total: 1.000 €

5.1.6. Coorganització de les Jornades de Sociolingüística d'Alcoi

Total: 1.500 €

Total de les despeses imputades a la partida «Promoció ús valencià»: 14.390 euros.

S'ha de tenir en compte l'obtenció de la subvenció de la Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport per als ajuntaments amb oficines de promoció del valencià, com és el cas d'Alcoi, la qual aprofitarà per a rescabalar una part important de les despeses consignades en aquest pressupost, ja que hi ha previst un augment considerable de la dotació econòmica d'aquestes subvencions. Tot i això, a hores d'ara encara no ha eixit la convocatòria de sol·licitud d'aquesta subvenció, prevista entre els mesos de setembre i octubre.

El total de diners consignats en totes les partides dins del pressupost de 2016 va ser de 35.431,20 euros. Per al pressupost de 2017 es demanen també un total de 35.431,20.